



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI BERGAMO

Dipartimento
di Scienze Umane
e Sociali

AVVISO DI SELEZIONE PER IL CONFERIMENTO DI UN INCARICO DI ATTIVITA' DIDATTICA INTEGRATIVA - ESERCITAZIONI E TUTORATO DI COMUNICAZIONE IN LINGUA INGLESE, CORSO DI LAUREA IN SCIENZE DELLA FORMAZIONE PRIMARIA PRESSO IL DIPARTIMENTO DI SCIENZE UMANE E SOCIALI - A.A 2024-2025

IL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO DI SCIENZE UMANE E SOCIALI

RICHIAMATE le seguenti deliberazioni del Senato Accademico e del Consiglio di Amministrazione dell'Università degli Studi di Bergamo:

- del 20-23/11/2023, che hanno definito i criteri generali per la programmazione didattica dei corsi di studio a.a. 2024-2025;
- del 10-12/06/2024 che hanno approvato l'offerta formativa per l'a.a. 2024-2025 e definito la misura del budget da assegnare a tal fine a ciascun Dipartimento;

RICHIAMATA la deliberazione del Consiglio di Dipartimento del 27/03/2024, verbale n. 3/2024 con la quale sono stati assegnati i budget dei rispettivi Corsi di Studio per le attività didattiche integrative per l'a.a. 2024-2025, disponendo l'emanazione del presente bando per il reclutamento delle figure necessarie alle attività richieste;

RICHIAMATO il DPR 28 dicembre 2000 n. 445, Testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa;

VISTO il decreto legislativo 30 marzo 2001 n. 165, norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche ed in particolare l'art. 53;

VISTO il vigente Regolamento di Ateneo per la stipula dei contratti per attività di insegnamento a titolo oneroso e gratuito e di attività integrativa ai sensi dell'art. 23 della legge 2040/2010;

VISTO il vigente Regolamento per il conferimento degli incarichi di cui all'art. 7, comma 6, del D. Lgs. 30 marzo 2001, n. 165;

COMUNICA

È indetta una selezione per il conferimento di **n. 1 incarico** di attività didattica integrativa - Esercitazioni e tutorato di lingua inglese nell'ambito del Corso di Laurea in Scienze della formazione primaria come da tabella:

Attività	N. incarichi	Ore	Compenso lordo
Esercitazioni e tutorato lingua inglese a.a. 2024-2025	1	120	€ 6.000,00

Art. 1 - PRESTAZIONI OGGETTO DELL'INCARICO

L'attività oggetto dell'incarico consisterà nello svolgimento di attività di tutorato ed esercitazione linguistica di supporto all'apprendimento della lingua inglese, con particolare riferimento all'obiettivo di rafforzare adeguatezza, fluenza ed efficacia nella comprensione ed interazione orale didattica rivolta agli alunni della scuola dell'infanzia e primaria.

Le attività connesse all'incarico sono le seguenti:

- esercitazioni e tutorato a gruppi;
- affiancamento mirato ai conduttori di laboratorio per la determinazione di profili di fragilità linguistica;
- preparazione di materiale didattico per il rafforzamento linguistico, da lasciare a disposizione in e-learning e autoapprendimento Moodle.



Art. 2 - REQUISITI DI PARTECIPAZIONE

Costituiscono requisiti indispensabili per l'ammissione alla presente selezione:

- Profilo di parlante nativo della lingua inglese (in quanto nato e/o scolarizzato in scuole anglofone di un Paese anglofono), oppure certificazioni o titoli di livello di competenza C2 della lingua oggetto dell'incarico;
- Laurea almeno triennale di ambito linguistico o umanistico (Aree CUN 10 o 11 o corrispondenti estere).

Per i titoli di studio conseguiti all'estero, richiesti dal bando ai fini dell'ammissione, è richiesto al candidato:

- nel caso di titoli già riconosciuti validi sul territorio italiano, di indicare nell'istanza di partecipazione gli estremi del provvedimento che ne attesta l'avvenuto riconoscimento in Italia ai sensi della normativa vigente;
- nel caso di titoli non ancora riconosciuti o con procedura di riconoscimento in corso, il candidato deve obbligatoriamente allegare all'istanza, a pena di esclusione, uno o più dei seguenti documenti:
 - a) la dichiarazione di valore in loco, in copia conforme all'originale, rilasciata dalla competente Rappresentanza diplomatico-consolare italiana all'estero;
 - b) il *diploma supplement* o *transcript of records*, legalizzato e redatto in lingua italiana o inglese;
 - c) la copia del titolo di studio, corredata da una traduzione in italiano o in inglese.

Il titolo di studio estero può essere dichiarato ammissibile dalla Commissione, ai soli fini della partecipazione alla selezione.

Sono esclusi:

- coloro che abbiano un grado di parentela o di affinità, fino al IV grado compreso, con il Rettore, il Direttore Generale, un componente del Consiglio d'Amministrazione o con un Professore afferente alla struttura che attribuisce il contratto (vedi allegato A).
- coloro che ai sensi dell'art. 25 L. 724/1994:
 1. sono cessati volontariamente dal servizio presso l'Università degli Studi di Bergamo con diritto alla pensione anticipata di anzianità;
 2. sono cessati volontariamente dal servizio presso altro Ente pubblico con diritto alla pensione anticipata di anzianità, e che abbiano avuto con l'Università degli Studi di Bergamo rapporti di lavoro o di impiego nei cinque anni precedenti a quello di cessazione.

Il candidato che non dichiara, nelle forme indicate nei successivi articoli, il possesso dei requisiti e dei titoli richiesti per la partecipazione si intende automaticamente escluso, senza alcun onere di comunicazione da parte di questo Dipartimento.

Art. 3 - COMMISSIONE E MODALITÀ DI SELEZIONE

La Commissione, nominata in data successiva alla scadenza del presente avviso di selezione con Decreto del Direttore del Dipartimento, procederà alla valutazione delle domande.

La valutazione sarà per titoli, nella valutazione si terrà conto della qualità e congruità dei titoli e delle esperienze professionali maturate. Sarà inoltre valutato ogni elemento dichiarato nel Curriculum Vitae dell'interessato che ne evidenzia il livello di qualificazione professionale, le attitudini e le esperienze utili ai fini dell'incarico.

La Commissione formulerà il proprio giudizio procedendo ad una valutazione dei candidati con applicazione dei seguenti criteri, fino ad un massimo di 40 punti:

- Titoli linguistici: profilo di parlante nativo, in quanto nato e/o scolarizzato in scuole anglofone di un Paese anglofono; in subordine, certificazioni o titoli di competenza in lingua inglese C2: fino a un massimo di **15 punti**;
- Titoli di studio: percorso di laurea svolto interamente o, in subordine, almeno parzialmente in lingua inglese: fino a un massimo di **7 punti**;



- Titoli didattici: esperienza didattica in ambito universitario, purché come esperto linguistico/addestratore linguistico/docente di corsi di lingua inglese mirati al rafforzamento delle competenze linguistiche comunicative in lingua inglese: fino a un massimo di **10 punti**;
- Titoli informatici: esperienza nell'uso delle piattaforme Teams e Meet per la didattica on line sincrona e della piattaforma Moodle per la didattica on line asincrona: fino a un massimo di **3 punti**;
- Altri titoli professionali o scientifici pertinenti: altri elementi dichiarati e opportunamente documentati nel curriculum che evidenzino il livello di qualificazione dei candidati, le attitudini e le esperienze, purché pertinenti e qualificanti ai fini dell'oggetto dell'incarico, ovvero nella fattispecie relativi alla lingua inglese e al suo insegnamento: fino a un massimo di **5 punti**. (A titolo esemplificativo e non esaustivo: titolo di esaminatore di lingua inglese; collaborazioni con Enti certificatori o culturali attinenti l'insegnamento della lingua inglese; pubblicazioni didattiche, attestati di formazione, diplomi e attestazioni di specializzazione attinenti l'inglese, ecc.).

Al termine dei lavori la Commissione designerà, sulla base della somma dei punteggi ottenuti, i candidati vincitori. Non è prevista alcuna graduatoria di merito.

L'esito della selezione sarà pubblicato sul portale del sito dell'Università degli Studi di Bergamo, sezione "[Concorsi e selezioni – Incarichi di tutorato](#)".

I candidati risultati vincitori saranno invitati alla stipula del contratto di lavoro autonomo, in conformità alle norme vigenti.

Art. 4 - DIRITTI E DOVERI DEGLI INCARICATI

Gli incaricati sono tenuti:

- a) allo svolgimento delle attività previste per l'incarico conferito;
- b) alla tenuta di un registro aggiornato delle attività svolte e alla consegna dello stesso al docente responsabile a conclusione dell'attività.

I soggetti incaricati possono accedere ai Servizi dell'Ateneo secondo le modalità previste nei rispettivi regolamenti.

Art. 5 - DURATA DELLA PRESTAZIONE E TRATTAMENTO ECONOMICO

Gli incaricati daranno corso alla propria prestazione durante l'anno accademico 2024-2025, a partire dalla data di sottoscrizione del contratto.

I compensi da corrispondere sono stabiliti dal Consiglio di Amministrazione sulla base del D.M. n. 313 del 21/07/2011 avente per oggetto "Trattamento economico spettante ai titolari di contratti per attività di insegnamento". Il Consiglio di Amministrazione del 23/11/2023 ha definito il compenso orario, al lordo delle ritenute a carico dell'incaricato, per attività didattica integrativa extra-curriculare pari a € 50,00.

Art. 6 - PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA DI PARTECIPAZIONE

La domanda, redatta in carta semplice secondo il fac-simile allegato (B), unitamente ai documenti a corredo della stessa e alla fotocopia del documento d'identità in corso di validità, deve essere presentata entro il termine perentorio – pena l'esclusione dalla selezione, del **19/09/2024 alle ore 12.00**, secondo una delle seguenti modalità:

- a) **a mano**, recapitando il plico presso il Presidio del Dipartimento di Scienze Umane e Sociali, Piazzale S. Agostino, 2, 24129, Bergamo, durante gli orari di apertura al pubblico da lunedì a venerdì dalle 9.00 alle 13.00 (Ufficio 16);
- b) **a mezzo posta raccomandata A/R** con la specifica sulla busta "*Esperto linguistico SFP, a.a. 2024-2025*" spedita a: Università degli studi di Bergamo (Uff. 16) - P.le Sant'Agostino, 2, 24129 Bergamo; farà fede la data di ricezione del Dipartimento di Scienze Umane e Sociali e non quella del timbro dell'Ufficio Postale;
- c) **a mezzo posta elettronica certificata (PEC)** al recapito formazione@unibg.legalmail.it. La validità della trasmissione e ricezione del messaggio di posta elettronica certificata è attestata rispettivamente dalla ricevuta di accettazione e dalla ricevuta di avvenuta consegna. La domanda



e i documenti devono essere sottoscritti e accompagnati dalla scansione del documento di identità del candidato con propria firma digitale, oppure inviati in formato non modificabile (pdf o tif) debitamente sottoscritti e accompagnati dalla scansione del documento di identità del candidato. La ricevuta di ritorno è inviata automaticamente dal gestore di PEC.

Non saranno accettate le domande prive di sottoscrizione ovvero presentate oltre il termine indicato e per le quali non siano state rispettate le modalità di consegna previste al comma 1 del presente articolo.

La domanda, redatta secondo il fac-simile allegato al presente bando, dovrà essere compilata in modo chiaro e preciso in ogni sua parte e dovrà essere datata e firmata in originale dal candidato.

Gli interessati devono allegare alla domanda specifico curriculum culturale e professionale (**firmato e datato**), al fine di fornire alla Commissione che effettuerà la valutazione, ogni elemento utile.

Nella domanda dovrà essere dichiarato espressamente il conseguimento del Diploma di Laurea, e, in caso di candidati stranieri, la conoscenza della lingua italiana.

I dipendenti di altre amministrazioni pubbliche, soggetti a regime di autorizzazione ai sensi dell'art. 53 del D.Lgs 165/2001, devono, prima della sottoscrizione del contratto, acquisire l'autorizzazione dell'amministrazione di appartenenza; detta autorizzazione deve essere rilasciata e presentata alla scrivente Amministrazione prima della firma del contratto e dell'inizio delle attività, così come previsto dall'art. 26 del D.Lgs. 31. 3.1998, n. 80.

L'Università non assume alcuna responsabilità per il caso di irreperibilità del destinatario e per dispersione di comunicazioni dipendente da inesatta indicazione del recapito da parte del candidato o da mancata oppure tardiva comunicazione del cambiamento dell'indirizzo indicato nella domanda.

L'Amministrazione universitaria inoltre non assume alcuna responsabilità per i casi di mancato o tardivo recapito della domanda, dei titoli, delle comunicazioni relative alla selezione, dovute a fatto di terzi, a caso fortuito o forza maggiore.

Art. 7 - RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

Il responsabile del procedimento è il Rag. Romano Pedrali, tel. 035 205 2915.

Per informazioni contattare la Dott.ssa Erika Labagni presso il Presidio di Scienze Umane e Sociali, P.le S. Agostino, 2, 24129 Bergamo, Ufficio 16, tel. 035 205 2909, email erika.labagni@unibg.it.

Art. 8 - RESPONSABILE DELLA PREVENZIONE E DELLA CORRUZIONE

Si informa che presso l'Università di Bergamo è stato approvato il piano triennale di prevenzione della corruzione 2020-2022 ai sensi della Legge n. 190 del 06/11/2012 ed è stato conferito l'incarico di Responsabile della prevenzione e della corruzione al Direttore Generale Dott.ssa Michela Pilot.

All'indirizzo di posta elettronica prevenzione.corruzione@unibg.it potranno essere effettuate le eventuali segnalazioni di irregolarità del procedimento.

Art. 9 - TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi degli artt. 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679 (GDPR), in materia di protezione dei dati personali, e del D. Lgs. n. 196 del 2003 e s.m.i., si informa che titolare del trattamento è il legale rappresentante dell'Università degli studi di Bergamo, via Salvecchio, 19 - 24129 Bergamo.

I dati personali forniti dai candidati saranno raccolti presso il presidio del Dipartimento di Scienze Umane e Sociali dell'Università degli studi di Bergamo e trattati per le finalità di gestione della selezione pubblica e dell'eventuale procedimento di assegnazione di incarico.

I dati saranno trattati dal personale incaricato mediante acquisizione dei documenti in forma cartacea ed elettronica e mediante procedure di archiviazione, anche informatizzate, che ne garantirà la riservatezza; il trattamento sarà effettuato con logiche di organizzazione ed elaborazione correlate ed utilizza standard di sicurezza elevati. Inoltre i dati non saranno oggetto di profilazione. I candidati che hanno conferito i dati potranno in avere accesso agli stessi ed esercitare i diritti previsti dagli artt. 16 al 22 del GDPR UE 2016/679. Ogni istanza di tutela potrà essere rivolta al Responsabile della Protezione dei dati dell'Ateneo contattabile sul sito dell'Ateneo (sezione Privacy e Protezione dei dati personali)

Università degli Studi di Bergamo - www.unibg.it

Piazzale S. Agostino 2 - 24129 Bergamo - Tel. 035/2052915

e-mail: scienzeumane.sociali@unibg.it - pec: formazione@unibg.legalmail.it

Cod. Fiscale 80004350163 - P.IVA 01612800167



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI BERGAMO

Dipartimento
di Scienze Umane
e Sociali

e-mail dpo@unibg.it . Resta salvo il diritto di Reclamo presso l'Autorità Garante Nazionale: Piazza Venezia 11, 00167 Roma.

Si informa inoltre, che secondo quanto previsto dal D. Lgs. 14.03.2013 n. 33 in materia di Trasparenza in caso di assegnazione dell'incarico oggetto della selezione, il curriculum vitae sarà pubblicato sul sito web dell'Ateneo nella sezione "Amministrazione trasparente – Consulenti e collaboratori".

Art. 10 - NORMATIVA DI RINVIO

Per quanto non esplicitamente previsto in questo avviso si fa rinvio alle norme previste dal vigente Regolamento di Ateneo per la stipula di contratti per attività di insegnamento a titolo oneroso o gratuito e di attività integrative ai sensi dell'art. 23 della Legge 240/2010 e alla normativa vigente in materia in quanto compatibile.

Bergamo, come da registrazione protocollo

IL DIRETTORE

(Prof. Marco Lazzari)

*Documento firmato digitalmente
ai sensi dell'art.24 del D.Lgs. 82/2005*



**UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI BERGAMO**

Dipartimento
di Scienze Umane
e Sociali

Allegato A

Il **Dipartimento di Scienze Umane e Sociali** dell'Università degli Studi di Bergamo è costituito nella seguente composizione:

Professori ordinari

Prof. Marco Lazzari (Direttore)
Prof. Serenella Besio
Prof. Gianluca Bocchi
Prof. Antonio Borgogni
Prof. Ilaria Castelli
Prof. Angelo Compare
Prof. Andrea Greco
Prof. Anna Lazzarini
Prof. Ivo Lizzola
Prof. Clara Mucci
Prof. Andrea Potestio
Prof. Maria Luisa Rusconi
Prof. Giuseppe Scaratti
Prof. Adolfo Scotto Di Luzio
Prof. Leonida Tedoldi

Professori associati

Prof. Valentina Adami
Prof. Salvatore Roberto Arpaia
Prof. Pietro Barbetta
Prof. Daniela Barni
Prof. Nicole Bianquin
Prof. Chiara Brambilla
Prof. Zaira Cattaneo
Prof. Paolo Cazzaniga
Prof. Luigi Cepparrone
Prof. Monica Crotti
Prof. Lisa Chiara Fellin
Prof. Paola Gandolfi
Prof. Emilio Gattico
Prof. Simone Gori
Prof. Silvia Ivaldi
Prof. Francesca Morganti
Prof. Attà Ambrogio Maria Negri
Prof. Cristiana Ottaviano
Prof. Francesca Giorgia Paleari
Prof. Monica Pivetti
Prof. Alessandro Ricci
Prof. Salvatore Ricciardo
Prof. Evelina Scaglia
Prof. Igor Sotgiu
Prof. Alberto Zatti

Ricercatori a tempo indeterminato

Prof. aggr. Giulio Boccato
Prof. aggr. Roberta di Pasquale

Ricercatori a tempo determinato

Prof. Massimiliano Barattucci
Prof. Federica Baroni
Prof. Paolo Bertuletti
Prof. Federica Bianco
Prof. Agostino Brugnera
Prof. Emilio Conte
Prof. Matteo Crotti
Prof. Sara Damiani
Prof. Ulderico Daniele
Prof. Chiara Giberti
Prof. Mabel Giraldo
Prof. Hagen Lehmann
Prof. Nicola Lovecchio
Prof. Francesco Magni
Prof. Alessandra Mazzini
Prof. Martina Saletta
Prof. Andrea Scalabrini
Prof. Giovanni Zucchelli



**UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI BERGAMO**

Dipartimento
di Scienze Umane
e Sociali

PROF. MARCO LAZZARI – Direttore Dipartimento

Direttore Generale dell'Università degli Studi di Bergamo:
Dott.ssa MICHELA PILOT

Il **Consiglio di Amministrazione** dell'Università degli Studi di Bergamo, per il triennio accademico 2022/2024, è costituito nella seguente composizione:

Rettore (Presidente)

Prof. Sergio Cavalieri

Componenti non appartenenti ai ruoli dell'Ateneo

Dott.ssa Simona Bonomelli

Dott.ssa Roberta Frigeni

Ing. Andrea Moltrasio

Componenti appartenenti ai ruoli dell'Ateneo

Prof. Andrea Clemente Maria Bottani

Prof.ssa Laura Viganò

Dott.ssa Silvana Lamancusa

Prof.ssa Isabella Natali Sora

Prof. Renato Redondi

Rappresentanti degli studenti

Qualid Kaouri

Pagani Andrea